

VIDEX®

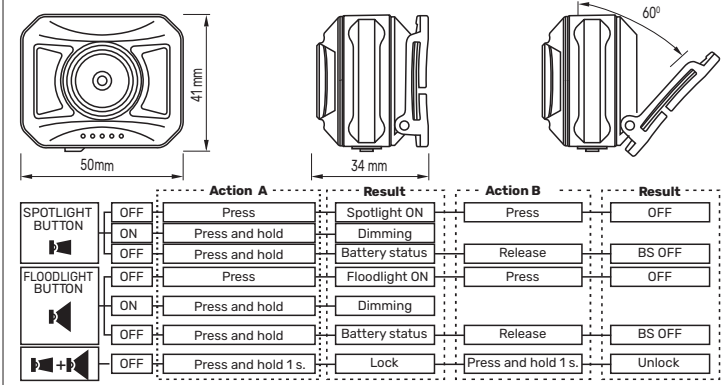
ULTRA-LIGHT RECHARGEABLE RED LED HEADLAMP

Model: H085R-TAC



USER MANUAL

3. OPERATING INSTRUCTIONS



EN - ENGLISH

Ultra-Light Rechargeable Red LED Headlamp

Thank you for choosing a Videx product! Please read this user manual carefully before use and keep it for future reference.

1. SPECIFICATIONS:
- 1.1. Luminous flux;
 - 1.2. Runtime;
 - 1.3. Beam distance;
 - 1.4. Light intensity;
 - 1.5. LED type;
 - 1.6. Light wavelength;
 - 1.7. Beam angle;
 - 1.8. Battery type;
 - 1.9. Input parameters;
 - 1.10. Approximate charging time;
 - 1.11. IP rating (dust and moisture protection);
 - 1.12. Power resistance rating;
 - 1.13. Product dimensions;
 - 1.14. Product weight;
- Product materials: Polyamide, polycarbonate.
- *Output is measured over the total runtime, including periods of reduced brightness due to thermal protection.*

2. PRODUCT OVERVIEW

- 2.1. Spotlight button;
- 2.2. Floodlight button;
- 2.3. Battery level indicator;
- 2.4. Charging port;

3. OPERATING INSTRUCTIONS

Turning ON/OFF:

Press the corresponding button to turn on the selected light source. Press any button again to turn the light off.

Dimming:

With the light on, press and hold any button to adjust the brightness level.

Memory function:

The device remembers the last selected brightness level for each light source and restores it when the device is turned on.

Lockout function:

To lock: With the device off, press and hold both buttons for approximately 1 second. The spot light blinks twice at low brightness to confirm activation.

When locked: Any button press triggers two red flashes.

To unlock: Press and hold both buttons again for approximately 1 second. The spot light blinks three times at low brightness to confirm deactivation.

4. CHARGING

- 4.1. Turn off the device and open the protective cover.
 - 4.2. Connect the USB cable to a power source and to the charging port.
- Charging indication: During charging, the battery indicator segments blink to show the current charge level. When fully charged, all segments remain steadily lit. After charging, disconnect the cable and close the protective cover securely to maintain dust and water protection.

5. BATTERY LEVEL INDICATION

With the device off, press and hold any button to display the battery level. Release the button to turn off the indication. The battery level indicator is not displayed during normal operation. Each LED segment represents approximately 20% of the battery capacity.

When all segments are lit, the battery is fully charged. When only one segment is blinking, the battery is nearly discharged and should be recharged.

6. BATTERY REPLACEMENT

- Important:
- Battery replacement must be performed by a qualified technician.
 - Use only the specified battery type.
 - Do not puncture, deform or overheat the battery.
 - Ensure hands are clean and dry before handling.
 - Perform replacement on a non-conductive surface.

- Procedure:
- 6.1. Unscrew the fixing screws and remove the rear cover.
 - 6.2. Disconnect the battery connector.
 - 6.3. Carefully detach the battery from the adhesive pad and remove any remaining adhesive residue.
 - 6.4. Install a new adhesive pad and secure the new battery in position.
 - 6.5. Connect the battery connector, ensuring correct alignment.
 - 6.6. Reinstall the rear cover and tighten the screws securely.
- Note:
- Dispose of used batteries in accordance with local regulations.

7. BOX CONTENTS

- 7.1. LED Headlamp;
- 7.2. Charging cable;
- 7.3. Headband;
- 7.4. Warranty card;

8. MAINTENANCE

- Do not disassemble the product beyond the procedures described in this manual.
- Battery replacement may be performed only as described in section 6. Any other disassembly may result in damage and void the warranty.
- Recharge the headlamp before long-term storage. Do not store it in a fully discharged state.
- Keep the headlamp clean and dry. After use in wet or muddy conditions, wipe it with a soft dry cloth.
- Avoid exposure to extreme temperatures, which may damage the battery and internal components.
- Store the headlamp in a cool, dry place away from direct sunlight.
- Do not use abrasive cleaners or solvents, as they may damage the surface, seals, or lens.
- The LED light source is non-replaceable. When it reaches the end of its service life, replace the entire product.

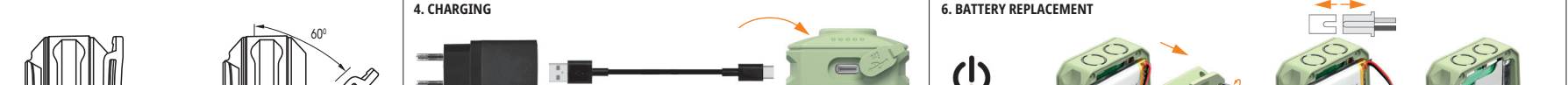
9. WARNINGS

- High-intensity light may cause eye damage. Do not look directly into the light beam.
- The headlamp may become hot during

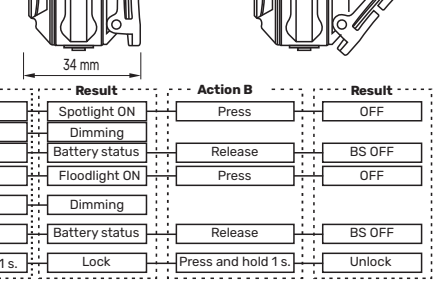
1. SPECIFICATIONS

LIGHT SOURCE		SPOT		FLOOD	
BRIGHTNESS		Max	Min	Max	Min
1.1		120Lm	2.5Lm	45Lm	2.5Lm
1.2	 *	2h	165h	2h	165h
1.3		82m	4m	10m	1m
1.4		1664cd	3cd	20cd	1cd
1.5		Cree XPE 3W		COB 3W	
1.6		630 nm		630 nm	
1.7		100°		150°	
1.8		Li-pol 902540 3.7V 850mAh (built-in)			
1.9		USB-C 5V 0.5A			
1.10		2 h			
1.11		IP65			
1.12		2 m			
1.13		50 x 41 x 34 mm			
1.14		72 g			

2. PRODUCT OVERVIEW



3. OPERATING INSTRUCTIONS



prolonged use. Handle with care.

- Do not use near flammable substances or gases.
- Keep out of reach of children.
- Do not use the product if damaged or malfunctioning.
- Do not submerge the product in water. It is designed for protection against rain and splashes only.

Failure to follow these instructions may result in fire, burns, electric shock, injury or property damage. The manufacturer is not responsible for damage resulting from improper use.

10. WARRANTY

The warranty period is 2 years. Other components are not covered. Within the warranty period, defective products may be replaced or returned upon presentation of valid proof of purchase. The warranty does not cover:

- damage caused by improper use or installation;
- unauthorized disassembly or mechanical damage;
- damage caused by force majeure (fire, flooding, voltage surges, etc.).

The manufacturer reserves the right to make technical changes and update this manual without prior notice. The latest version of the user manual is available at: www.videx.ua and www.videx.com.pl.

UA - УКРАЇНЬСЬКА

Ультралегкий зарядний світлодіодний налобний ліхтар червоного світла.

Дякуємо, що обрали продукт Videx! Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням та зберігайте його для подальшого використання.

1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- 1.1. Світловий потік;
- 1.2. Час роботи (годин);
- 1.3. Дальність променя (метрів);
- 1.4. Інтенсивність світла;
- 1.5. Тип світлодіодів;
- 1.6. Довжина хвилі світла;
- 1.7. Кут променя;
- 1.8. Тип акумулятора;
- 1.9. Вхідні параметри;
- 1.10. Приблизний час заряджання (годин);
- 1.11. Ступінь захисту IP (захист від пилу та вологи);
- 1.12. Ступінь стійкості до падіння (метрів);
- 1.13. Розміри виробу (мм);
- 1.14. Вага виробу (г);

Матеріали виробу: поліамід, полікарбонат.

Вихідна потужність вимірюється протягом заявляного часу роботи, включаючи періоди зниження яскравості через тепловий захист.

2. ОГЛЯД ВИРОБУ

- 2.1. Кнопка дальнього світла;
- 2.2. Кнопка прожекторного світла;
- 2.3. Індикатор рівня заряду акумулятора;
- 2.4. Порт заряджання;

3. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

УВІМКЕННЯ/ВИМКНЕННЯ:

Натисніть відповідну кнопку, щоб увімкнути вибране джерело світла. Натисніть будь-яку кнопку ще раз, щоб вимкнути світло.

Регулювання яскравості:

Коли світло увімкнено, натисніть і утримуйте будь-яку кнопку, щоб налаштувати рівень яскравості.

Функція пам'яті:

Пристрій запам'ятовує останній вибраний рівень яскравості для кожного джерела світла та відновлює його, коли пристрій увімкнено.

4. ЗАРЯДКА

- 4.1. Вимкніть пристрій та відкрийте захисту кришки.
- 4.2. Підключіть USB-кабель до джерела живлення та до порту заряджання.
- 4.3. Індикація заряджання: Під час заряджання сегменти індикатора акумулятора блимають, показуючи поточний рівень заряду. Після повного заряджання всі сегменти постійно світяться.
- 4.4. Після заряджання від'єднайте кабель та щільно закрийте захисту кришки, щоб забезпечити захист від пилу та води.

5. ІНДИКАТОР РІВНЯ ЗАРЯДУ

Коли пристрій вимкнено, натисніть і утримуйте будь-яку кнопку, щоб відобразити рівень заряду акумулятора. Відпустіть кнопку, щоб вимкнути індикацію. Індикатор рівня заряду акумулятора не відображається під час нормальної роботи. Кожен сегмент світлодіода відповідає приблизно 20% ємності акумулятора. Коли всі сегменти світяться, акумулятор повністю заряджений. Якщо блимає лише один сегмент, акумулятор майже розряджений і його слід зарядити.

6. ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА

Важливо:

- Заміну акумулятора повинен виконувати кваліфікований спеціаліст.
- Використовуйте лише зазначений тип акумулятора.
- Не проколюйте, не деформуйте та не перегрівайте акумулятор.
- Перед використанням переконайтеся, що руки чисті та сухі.
- Виконайте заміну на неперівдний поверхні.

Порядок дій:

- 6.1. Відкрутіть кріпильні гвинти та зніміть задню кришку.
- 6.2. Від'єднайте роз'єм акумулятора.
- 6.3. Обережно знімайте акумулятор від клейкої подушечки та видавіть залишки клею.
- 6.4. Встановіть нову клейку подушечку та закріпіть новий акумулятор.
- 6.5. Під'єднайте роз'єм акумулятора, забезпечивши правильне вирівнювання.
- 6.6. Встановіть задню кришку назад та надійно затягніть гвинти.

Після закінчення роботи:

- Утилізуйте використані акумулятори відповідно до місцевих правил.

7. ВІСНОВКИ

- Не розбирайте виріб поза процедурами, описаними в цьому посібнику.
- Заміну акумулятора можна виконувати лише так, як описано в розділі 6. Будь-яке інше розбирання може призвести до пошкодження та анулювання гарантії.
- Зарядіть налобний ліхтар перед тривалим зберіганням. Не зберігайте його в повністю розрядженому стані.
- Тримайте налобний ліхтар чистим і сухим. Після використання у вологих або брудних умовах протріть його м'якою сухою тканиною.
- Уникайте впливу екстремальних температур, які можуть пошкодити акумулятор та внутрішні компоненти.
- Зберігайте налобний ліхтар у прохолодному, сухому місці, подалі від прямих сонячних променів.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити поверхню, ущільнювачі або лінзу.
- Світлодіодне джерело світла не підлягає заміні. Коли термін служби закінчиться, замініть весь виріб.

Виробник залишає за собою право вносити технічні зміни та оновлювати цей посібник без попереднього повідомлення. Остання версія посібника користувача доступна за адресами: www.videx.ua та www.videx.com.pl.

7. ВІСНОВКИ

- 7.1. Світлодіодний налобний ліхтар;
- 7.2. Зарядний кабель;
- 7.3. Налобний ремінець;
- 7.4. Гарантійний талон;

8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Не розбирайте виріб поза процедурами, описаними в цьому посібнику.
- Заміну акумулятора можна виконувати лише так, як описано в розділі 6. Будь-яке інше розбирання може призвести до пошкодження та анулювання гарантії.
- Зарядіть налобний ліхтар перед тривалим зберіганням. Не зберігайте його в повністю розрядженому стані.
- Тримайте налобний ліхтар чистим і сухим. Після використання у вологих або брудних умовах протріть його м'якою сухою тканиною.
- Уникайте впливу екстремальних температур, які можуть пошкодити акумулятор та внутрішні компоненти.
- Зберігайте налобний ліхтар у прохолодному, сухому місці, подалі від прямих сонячних променів.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити поверхню, ущільнювачі або лінзу.
- Світлодіодне джерело світла не підлягає заміні. Коли термін служби закінчиться, замініть весь виріб.

9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Інтенсивне світло може пошкодити очі. Не дивіться безпосередньо в промінь світла.
- Налобний ліхтар може нагріватися під час тривалого використання. Поводьтеся обережно.
- Не використовуйте поблизу легкозаймистих речовин або газів.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений або несправний.
- Не занурюйте виріб у воду. Він призначений лише для захисту від дощу та бризок.
- Недотримання цих інструкцій може призвести до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, травм або пошкодження майна. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням.

10. ГАРАНТІЯ

Гарантійний термін становить 2 роки. Інші компоненти не покриваються гарантією. Протягом гарантійного терміну дефектні вироби можуть бути замінені або повернуті після пред'явлення дійсного підтвердження покупки.

Гарантія не поширюється на:

- пошкодження, спричинені неправильним використанням або встановленням;
- несанкціоноване розбирання або механічні пошкодження;
- пошкодження, спричинені форс-мажорними обставинами (пожежа, затоплення, перепади напруги тощо).

PL - POLSKI

Ultralekki, ładowany, czerwony latarka czołowa LED

Dziękujemy za wybór produktu Videx! Przed użyciem prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

1. DANE TECHNICZNE:

- 1.1. Strumień świetlny;
 - 1.2. Czas pracy;
 - 1.3. Zasięg wiązki;
 - 1.4. Napięcie światła;
 - 1.5. Typ diody LED;
 - 1.6. Długość fali światła;
 - 1.7. Kąt wiązki;
 - 1.8. Typ akumulatora;
 - 1.9. Parametry wejściowe;
 - 1.10. Przybliżony czas ładowania;
 - 1.11. Stopień ochrony IP (ochrona przed kurzem i wilgocią);
 - 1.12. Odporność na upadek;
 - 1.13. Wymiary produktu;
 - 1.14. Waga produktu;
- Materiały produktu: poliamid, poliwęglan. *Moc wyjściowa mierzona jest w całym czasie pracy, wliczając okresy obniżonej jasności spowodowanej zabezpieczeniem termicznym.

2. OPIS PRODUKTU

- 2.1. Przycisk skupionego światła;
- 2.2. Przycisk rozproszonego światła;
- 2.3. Wskaźnik poziomu naładowania baterii;
- 2.4. Port ładowania;

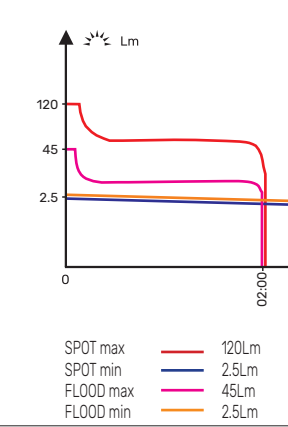
3. INSTRUKCJA OBSŁUGI

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE:

Naciśnij odpowiedni przycisk, aby włączyć wybrane źródło światła. Naciśnij dowolny przycisk ponownie, aby wyłączyć aktywację.

4. ŁADOWANIE

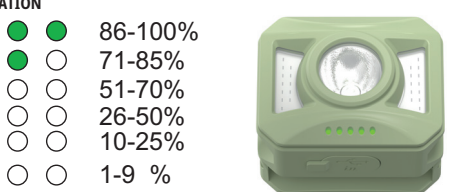
- 4.1. Wyłącz urządzenie i otwórz osłonę ochronną.
- 4.2. Podłącz kabel USB do źródła zasilania i portu ładowania.
- Wskaźnik ładowania: Podczas ładowania segmenty wskaźnika baterii migają, pokazując aktualny poziom naładowania. Po pełnym naładowaniu wszystkie segmenty świecą światłem ciągłym. Po naładowaniu odłącz kabel zasilający.



4. CHARGING

- 4.1 Open the protective cover
- 4.2 Connect USB-A to a wall charger and the USB-C to the headlamp's input port

5. BATTERY INDICATION



szczelnie zamknij osłonę ochronną, aby zapewnić ochronę przed kurzem i wodą.

5. WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII

Przy wyłączonym urządzeniu naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, aby wyświetlić poziom naładowania baterii. Zwolnij przycisk, aby wyłączyć wskaźnik. Wskaźnik poziomu naładowania baterii nie jest wyświetlany podczas normalnej pracy. Każdy segment diody LED reprezentuje około 20% pojemności baterii. Gdy wszystkie segmenty świecą, bateria jest w pełni naładowana. Gdy miga tylko jeden segment, bateria jest prawie rozładowana i należy ją naładować.

6. WYMIANA BATERII

- Wymianę baterii musi wykonać wykwalifikowany technik.
 - Używaj wyłącznie baterii określonego typu.
 - Nie przekraczaj, nie deformuj ani nie przegrzewaj baterii.
 - Przed dotknięciem upewnij się, że ręce są czyste i suche.
 - Wymianę należy przeprowadzać na powierzchni nieprzewodzącej.
 - Procedura:
 - 6.1. Odkręć śruby mocujące i zdejmij tylną pokrywę.
 - 6.2. Odłącz złącze baterii.
 - 6.3. Ostrożnie odłącz baterię od podkładki samoprzylepnej i usuń wszelkie pozostałości kleju.
 - 6.4. Zamontuj nową podkładkę samoprzylepną i zabezpiecz nową baterię na miejscu.
 - 6.5. Podłącz złącze baterii, upewniając się, że jest prawidłowo ustawione.
 - 6.6. Załóż ponownie tylną pokrywę i mocno dokręć śruby.
- Uwaga:
- Użyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

7. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 7.1. Czołówka LED;
- 7.2. Kabel do ładowania;
- 7.3. Opaska na głowę;
- 7.4. Kartka gwarancyjna;

8. KONSERWACJA

- Nie należy demontować produktu w sposób wykraczający poza procedury opisane w niniejszej instrukcji.
- Wymianę baterii można wykonać wyłącznie zgodnie z opisem w punkcie 6. Wszelkie inne czynności demontowe mogą spowodować uszkodzenie i unieważnienie gwarancji.
- Przed długotrwałym przechowywaniem należy naładować latarkę czołową. Nie należy przechowywać jej całkowicie rozładowanej.
- Latarkę czołową należy utrzymywać w czystości i suchości. Po użyciu w wilgotnych lub błotnistych warunkach należy przetrzeć ją miękką, suchą ściereczką.
- Unikać narażania na działanie ekstremalnych temperatur, które mogą uszkodzić akumulator i elementy wewnętrzne.
- Przechowywać latarkę czołową w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie należy używać ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię, uszczelki lub soczewkę.
- Źródło światła LED nie podlega wymianie. Po osiągnięciu końca okresu użytkowania należy wymienić cały produkt.

9. OSTRZEŻENIA

- Światło o dużej intensywności może spowodować uszkodzenie oczu. Nie patrz bezpośrednio w wiązkę światła.
- Latarka czołowa może się nagrzać podczas długotrwałego użytkowania. Zachowaj ostrożność.
- Nie używaj w pobliżu substancji łatwopalnych lub gazów.
- Trzymaj poza zasięgiem dzieci.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do ochrony przed deszczem i zachlapaniem.
- Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować pożar, oparzenia, porażenie prądem, obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.

10. GWARANCJA

Okres gwarancji wynosi 2 lata. Pozostałe elementy nie są objęte gwarancją. W okresie gwarancji wadliwe produkty mogą zostać wymienione lub zwrócone za okazaniem wymagalnego dowodu zakupu.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub instalacją;
- nieautoryzowanego demontażu lub uszkodzeń mechanicznych;
- uszkodzeń spowodowanych siłą wyższą (pożar, powódź, przepięcia itp.).

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i aktualizacji niniejszej instrukcji bez uprzedniego powiadomienia. Najnowsza wersja instrukcji obsługi jest dostępna na stronach internetowych: www.videx.ua i www.videx.com.pl.

CZ - ČESKY

Ultralehká dobíjecí čelovka s červenou LED diodou

Děkujeme, že jste si vybrali produkt Videx! Před použitím si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uchovávejte si ji pro budoucí použití.

1. SPECIFIKACE:

- 1.1. Světelný tok;
 - 1.2. Doba provozu;
 - 1.3. Dosah paprsku;
 - 1.4. Intenzita světla;
 - 1.5. Typ LED;
 - 1.6. Vlnová délka světla;
 - 1.7. Uhel paprsku;
 - 1.8. Typ baterie;
 - 1.9. Vstupní parametry;
 - 1.10. Přibližná doba nabíjení;
 - 1.11. Krytí IP (ochrana proti prachu a vlhkosti);
 - 1.12. Odolnost proti pádu;
 - 1.13. Rozměry produktu;
 - 1.14. Hmotnost produktu;
- Materiály produktu: Polyamid, polykarbonát.
- *Výstupní výkon se měří po celou dobu provozu, včetně období snížené jasnosti způsobené tepelnou ochranou.*

včetně období sníženého jasu v důsledku teplotní ochrany.

2. PŘEHLED PRODUKTU

- 2.1. Tlačítko bodového světla;
- 2.2. Tlačítko světłometu;
- 2.3. Indikátor stavu baterie;
- 2.4. Nabíjecí port;

3. NÁVOD K POUŽITÍ

Stmívání:

Když je světlo zapnuté, stiskněte a podržte libovolné tlačítko pro nastavení úrovně jasu.

Funkce paměti:

Zařízení si pamatuje poslední zvolenou úroveň jasu pro každý zdroj světla a obnoví ji po zapnutí zařízení.

Funkce uzamčení:

Uzamčení: Když je zařízení vypnuté, stiskněte a podržte oboe tlačítka přibližně 1 sekundu. Bodové světlo dvakrát blikne při nízkém jasu pro potvrzení aktivace.

Uzamčeno: Stisknutí libovolného tlačítka spustí dvě červená bliknutí.

Odemčení: Znovu stiskněte a podržte oboe tlačítka přibližně 1 sekundu. Bodové světlo třikrát blikne při nízkém jasu pro potvrzení deaktivace.

4. NABÍJENÍ

4.1. Vypněte zařízení a otevřete ochranný kryt.

4.2. Připojte kabel USB ke zdroji napájení a k nabíjecímu portu.

Indikace nabíjení: Během nabíjení blikají segmenty indikátoru baterie a zobrazují aktuální úroveň nabíjení. Po plném nabíjení všechny segmenty svítí nepřetržitě. Po nabíti odpojte kabel a bezpečně zavřete ochranný kryt, abyste zachovali ochranu před prachem a vodou.

5. INDIKACE ÚROVNĚ NAPÍTÍ BATERIE

Když je zařízení vypnuté, stiskněte a podržte libovolné tlačítko pro zobrazení úrovně nabíti baterie. Uvoľněním tlačítka indikaci vypnete. Indikátor úrovně nabíti baterie se během normálního provozu neobrazuje. Každý segment LED představuje přibližně 20 % kapacity baterie. Pokud svítí všechny segmenty, baterie je plně nabitá. Pokud bliká pouze jeden segment, baterie je téměř vybitá a měla by být nabitá.

6. VÝMĚNA BATERIE

- Důležité:
 - Výměnu baterie musí provádět kvalifikovaný technik.
 - Používejte pouze určený typ baterie.
 - Baterii nepřipichujte, nedeformujte ani nepřehřívajte.
 - Před manipulací se ujistěte, že máte čisté a suché ruce.
 - Výměnu proveďte na nevodivém povrchu.
 - Postup:
 - 6.1. Odsróbujte upevňovací šrouby a sejměte zadní kryt.
 - 6.2. Odpojte konektor baterie.
 - 6.3. Opatrně odpojte baterii od lepicí podložky a odstráňte všechny zbývající zbytky lepidla.
 - 6.4. Nasadte novou lepicí podložku a upevněte novou baterii.
 - 6.5. Připojte konektor baterie a dbajte na správné zarovnání.
 - 6.6. Nasadte zpět zadní kryt a pevně utáhněte šrouby.
- Poznámka:
- Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

7. OBSAH BALENÍ

- 7.1. LED čelovka;
- 7.

6.6. Helyezze vissza a hátsó fedelet, és húzza meg biztonságosan a csavarokat. Megjegyzés: • A használt akkumulátorok a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítas.

7. A DOBOZ/TARTALMA

- 7.1. LED lámpák;
- 7.2. Töltőkábel;
- 7.3. Fejgánt;
- 7.4. Garancialel;

8. KARBANTARTÁS

- Ne szerelje szét a terméket a jelen kézikönyvben leírtakon túl.
- Az akkumulátor cseréje csak a 6. szakaszban leírtak szerint végezhető. Bármilyen más szét szerelés károsodást okozhat, és érvénytelenítheti a garanciát.
- Hosszú távú tárolás előtt töltsse fel a fejgánt.
- Ne tárolja teljesen lemerült állagapban.
- Tartsa tisztán és szárazon a fejgántpát.
- Nedves vagy sáros körülmények között történő használat után törölje el puha, száraz ruhával.
- Kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket, mert ezek károsíthatják az akkumulátor és a belső alkatrészeket.
- A fejgántpát hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

• Ne használjon sűrűlőszereket vagy oldószereket, mert ezek károsíthatják a felületet, a tömítések vagy a lencsét. • A LED-es fényforrás nem cserélhető. Amikor elérli élettartama végét, cserélje ki a teljes terméket.

9. FIGYELMEZTETÉSEK

- A nagy intenzitású fény szemkárosodást okozhat. Ne nézzon közvetlenül a fényásgyárbá.
- A fejgánta hosszabb használat során felgyorsodhat. Óvatosan kezelje.
- Ne használja győklények anyagok vagy gázok közelében.
- Gyermekektől elzárva tartandó.
- Ne használja a terméket, ha sérült vagy hibásan működik.
- Ne merítse a terméket vízbe. Kizárólag eső és fröccsenő víz elleni védelemre tervezték. A jelen utasítások be nem tartása tüzet, égési sérüléseket, áramütést, sérülést vagy anyagi kárt okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.

10. GARANCIA

A jótállási időszak 2 év. A többi alkatrésze nem vonatkozik a garancia. A jótállási időszakon belül a hibás termékek érvényes vásárlást igazoló bizonylat bemutatásával kicserélhetők vagy visszaküldhetők. A jótállás nem terjed ki: – nem megfelelő használat vagy telepítés okozta károkra; – jogosulatlan szétszerelésre vagy mechanikai sérülésekre; – nem a gyártó okozta károkra (tűz, árvíz, túlfeszültség stb.).

A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül műszaki változtatásokat hajtsön végre és frissítse ezt a kézikönyvet. A felhasználói kézikönyv legújabb verziója elérhető a következő címeken: www.vindex.ua és www.vindex.com.pl.

RO - ROMÂNĂ

Lanternă frontală LED roșie reincărcabilă ultra-usoară

Vă mulțumim că ați ales un produs Vindex! Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

1. SPECIFICAȚII:

- 1.1. Flux luminos;
- 1.2. Durată de funcționare;
- 1.3. Distanța fasciculiului;
- 1.4. Intensitate luminii;
- 1.5. Tipul LED;
- 1.6. Lungimea de undă a luminii;
- 1.7. Unghiul fasciculiului;
- 1.8. Tipul bateriei;
- 1.9. Parametrii de intrare;
- 1.10. Tipul aproximativ de încărcare;
- 1.11. Grad de protecție IP (protecție împotriva prafului și umezelii);
- 1.12. Grad de rezistență la cădere;
- 1.13. Dimensiunile produsului;
- 1.14. Greutatea produsului.

Materialele produsului: Poliamidă, policarbonat.

- *Puterea este măsurată pe durata totală de funcționare, inclusiv perioadele de lăminatoaze redusă din cauza protecției termice.
- 2. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI
- 2.1. Buton față lungă;
- 2.2. Buton față scurtă;
- 2.3. Indicator nivel baterie;
- 2.4. Port de încărcare;

3. INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE

PORNIRE/OPRIRE: Apăsăți butonul corespunzător pentru a porni sursa de lumină selectată. Apăsăți din nou orice buton pentru a stinge lumina.

Reglare intensitate: Cu lumina aprinsă, apăsați și mențineți apăsat orice buton pentru a regla nivelul luminozității.

Funcție de memorie: Dispozitivul memorează ultimul nivel de lăminatoaze selectat pentru fiecare sursă de lumină și îl restabilește atunci când dispozitivul este pornit.

Funcție de blocare: Pentru a bloca: Cu dispozitivul oprit, apăsați și mențineți apăsată ambele butoane timp de aproximativ 1 secundă. Spotul lăminează intermittent de două ori la lăminatoaze redusă pentru a confirma activarea.

Când este blocat: Orice apăsare de buton declanșează două clipi roșii. Pentru deblocare: Apăsăți și mențineți apăsată din nou ambele butoane timp de aproximativ 1 secundă. Spotul lăminează intermittent de trei ori la lăminatoaze redusă pentru a confirma deactivarea.

4. ÎNCĂRCARE

- 4.1. Oprită dispozitivul și deschideți capacul de protecție.
- 4.2. Conectați cablul USB la o sursă de alimentare și la portul de încărcare. Indicație de încărcare: În timpul încărcării, segmentele indicatorului bateriei clipeșc pentru a afișa nivelul curent de încărcare. Când este complet încărcat, toate segmentele rămân aprinse constant. După încărcare, deconectați cablul și închideți capacul de protecție în siguranță pentru a menține protecția împotriva prafului și a apei.

5. INDICAȚIA NIVELULUI BATERIEI

Cu dispozitivul oprit, apăsați și mențineți apăsat orice buton pentru a afișa nivelul bateriei. Eliberati butonul pentru a opri indicația. Indicatorul nivelului bateriei nu este afișat în timpul funcționării normale. Fiecare segment LED reprezintă aproximativ 20% din capacitatea bateriei. Când toate segmentele sunt aprinse, bateria este complet încărcată. Când doar un segment clipește, bateria este aproape descărcată și trebuie reincărcată.

6. ÎNLOCUIREA BATERIEI

Important: • Înlocuirea bateriei trebuie efectuată de un tehnician calificat.

- Utilizați numai tipul de baterie specificat.
- Nu perforați, nu deformați și nu supraîncălziți bateria.
- Asigurați-vă că mâinile sunt curate și uscate înainte de manipulare.
- Efectuați înlocuirea pe o suprafață neconductoare. Procedură: 6.1. Desurubăți șuruburile de fixare și scoateți capacul din spate. 6.2. Deconectați conectorul bateriei. 6.3. Dețasați cu grijă bateria de la suportul adiacent și îndepărtați orice reziduu de adeziv rămas. 6.4. Instalați un suport adeziv nou și fixați noua baterie în poziție. 6.5. Conectați conectorul bateriei, asigurându-vă că este aliniată corect. 6.6. Reinstalați capacul din spate și strângeți șuruburile în siguranță. Notă: Aruncați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale.

7. CONȚINUTUL CUTIEI

- 7.1. Lanternă frontală LED;
- 7.2. Cablu de încărcare;
- 7.3. Bandă pentru cap;
- 7.4. Certificat de garanție;

8. ÎNTREȚINERE

- Nu dezasamblați produsul dincolo de procedurile descrise în acest manual.
- Înlocuirea bateriei poate fi efectuată numai conform descrierii din secțiunea 6. Orice altă dezasamblare poate duce la deteriorarea bateriei și poate anula garanția.
- Reîncărcați lanternă frontală înainte de depozitare pe termen lung. Nu depozitați lanternă frontală complet descărcată.
- Păstrați lanternă frontală curată și uscată. După utilizare în condiții de umiditate sau noroi, ștergeți-o cu o cârpă moale și uscată.
- Evitați expunerea la temperaturi extreme, care pot deteriora bateria și componentele interne.
- Depozitați lanternă frontală într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui.
- Nu utilizați produse de curățare abrazive sau solvenți, deoarece acestea pot deteriora suprafața, garniturile sau lentila.
- Sursa de lumină LED nu este înlocuibilă. Când ajunge la sfârșitul duratei de viață, înlocuiți întregul produs.

9. AVERTIZĂRI

- Lumina de intensitate mare poate provoca leziuni oculare. Nu priviți direct în fasciculiul luminos.
- Lampa frontală se poate încălzi în timpul utilizării prelungite. Manipulați cu grijă.
- Nu utilizați în apropierea substanelor sau gazelor inflamabile.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau funcționează defectuos.
- Nu scufundați produsul în apă. Este conceput doar pentru protecție împotriva ploii și a stropilor.
- Respectarea orărilor instrucțiunilor poate duce la incendii, arsuri, electrocutare, vătămări corporale sau daune materiale. Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

10. GARANȚIE

Perioada de garanție este de 2 ani. Alte componente nu sunt acoperite. În perioada de garanție, produsele defecte pot fi înlocuite sau returnate la prezentarea unei dovezi valabile de achiziție. Garanția nu acoperă: – daunele cauzate de utilizarea sau instalarea necorespunzătoare; – dezasamblarea neautorizată sau daunele mecanice; – daunele cauzate de forță majoră (incendiu, inundații, supratensiuni etc.).

Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice și de a actualiza acest manual fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune a manualului de utilizare este disponibilă la: www.vindex.ua și www.vindex.com. pl.

BG - БЪЛГАРСКИ

Ультра лек акумулаторен челик с червен LED диод благодарим ви, че избрахте продукт на Vindex! Моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

- 1. СПЕЦИФИКАЦИИ:
- 1.1. Мощност поток;
- 1.2. Време на работа;
- 1.3. Разстояние на лъча;
- 1.4. Интензитет на светлината;
- 1.5. Тип LED;
- 1.6. Дължина на вълната на светлината;
- 1.7. Ъгъл на лъча;
- 1.8. Тип батерия;
- 1.9. Параметри параметри;
- 1.10. Приблизително време за зареждане;
- 1.11. IP клас (защита от прах и влага);
- 1.12. Клас на устойчивост на падане;
- 1.13. Размери на продукта;
- 1.14. Тегло на продукта;
- Материали на продукта: Полиамид, поликарбонат.

*Изходната мощност се измерва за общото време на работа, включително периоди на малена яркост поради термично защита.

2. ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

- 2.1. Бутон за дълги светлини;
- 2.2. Бутон за къси светлини;
- 2.3. Индикатор за ниво на батерията;
- 2.4. Порт за зареждане;

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Включване/Изключване:

Натиснете съответния бутон, за да включите извращения източник на светлина. Натиснете отново произволен бутон, за да изключите светлината.

Затъмняване: Когато светлината е включена, натиснете и задържте произволен бутон, за да регулирате нивото на яркост.

Функция памет: Устройството запомня последното избрано ниво на яркост за всеки източник на светлинa и го възстановява, когато устройството е включено.

Функция заключване: За заключване: Когато устройството е изключено, натиснете и задържте двата бутона за около 1 секунда. Светлинният проектор мига два пъти при ниска яркост, за да потвърди активирането. Когато е заключено: Всяко натискане на бутон задейства две червени светкавичи. За отключване: Натиснете и задържте двата бутона отново за около 1 секунда. Светлинният проектор мига три пъти при ниска яркост, за да потвърди деактивирането.

4. ЗАРЕЖДАНЕ

- 4.1. Изключете устройството и отворете защитния капак.
- 4.2. Свържете USB кабела към източник на зареждане и към порта за зареждане. Индикация за зареждане: По време на зареждане сегментите на индикатора за батерията мигат, за да покажат текущото ниво на заряд. Когато е напълно заредено, всички сегменти остават постоянно осветени. След зареждане изключете кабела и зарежете пълно защитния капак, за да защитите защитата от прах и вода.

5. ИНДИКАЦИЯ ЗА НИВО НА ЗАРЯД НА БАТЕРИЯТА

Когато устройството е изключено, натиснете и задържте произволен бутон, за да се покаже нивото на батерията. Освободете бутона, за да изключите индикацията. Индикаторът за ниво на батерията не се показва по време на нормална работа. Всеки LED сегмент представлява приблизително 20% от капацитета на батерията. Когато всички сегменти светят, батерията е напълно заредена. Когато мига само един сегмент, батерията е почти изтощена и трябва да се презареди.

6. СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

- Важно: • Смяната на батерията трябва да се извърши от квалифициран техник.
- Използвайте само посещения тип батерия.
- Не пробвайте, деформирайте и не прегрявайте батерията.
- Уверете се, че ръцете са чисти и сухи, преди да работите с нея.
- Извършете подмяната върху непроводяща повърхност. Процедура: 6.1. Развийте фиксиращите винтове и свалете задния капак. 6.2. Изключете конектора на батерията. 6.3. Внимателно отгелете батерията от лепящата подложка и отстранете всички останали остатъци от лепило. 6.4. Поставете нова лепяща подложка и закрепете новата батерия на ниво. 6.5. Свържете конектора на батерията, като осигурите правилно подравняване. 6.6. Поставете обратно задния капак и затегнете здраво винтовете.

Извършете използването батерии в съответствие с местните разпоредби.

7. СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

- 7.1. LED челик;
- 7.2. Кабел за зареждане;
- 7.3. Лента за глава;
- 7.4. Гаранционна карта;

8. ПОДДЪРЖКА

- Не разглобявайте продукта извън процедури, описани в това ръководство.
- Смяната на батерията може да се извършва само както е описано в раздел 6. Всяко друго разглобяване може да доведе до повреда и да аннулира гаранцията.
- Топочистете една νέα автокълхото мълдаркати каи осадфалоте ий νέα матарияа оти бжт ттс.
- 6.5. Сундэоте тнн отподохъ ий матарияа, дисафалотатэе ий оушнэ еубуржотэе.
- 6.6. Епанотэотэте отэ тпэш кълхумпэ каи ошфите тэ бйбес калд.
- Снэеуотэе: Аторрйбте тэ хрочотэотэуенэе матарияае сурбфнэа ме тэс топокуе канонисуюс.
- Схърняватэе матарияа на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина.
- Не използватэе абразивни почистващи препарати или рмущителни щети. Производителът не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.
- Избягватэе излагане на екстремни температури, които могат да повредят батерията и вътрешните компоненти.
- Схърняватэе батарияа на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина.
- Не използватэе абразивни почистващи препарати или рмущителни щети. Производителът не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.
- LED източникът на светлина не е сменяем. Когато достигне края на експлоатацияния си живот, сменете целия продукт.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Високонатензивната светлина може да причини увреждане на очите. Не гледайте директно в светлинния лъч.
- Челикът може да се нагрее при продължителна употреба. Работете внимателно.
- Не използвайте в близост до запалими вещества или газове.
- Пазете далеч от деца.
- Не използвайте продукта, ако е повреден или неизправен.
- Не потапяйте продукта във вода. Той е предназначен само за защита от дъжд и пръски. Неспазването на тези инструкции може да доведе до пожар, изгаряния, токов удар, нараняване или разрушаване на щети. Производителът не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.

10. ГАРАНЦИЯ

Гаранционният срок е 2 години. Други компоненти не са покрити. В рамките на гаранционния срок дефектните продукти могат да бъдат заменени или върнати при представяне на валидно доказателство за покупка. Гаранцията не покрива:

- Повреди, причинени от неправилна употреба или монтаж;
- неотворизан демонтаж или механични повреди;
- щети, причинени от непреодолима сила (пожар, наводнение, препанежване и др.).

Производителът си запазва правото да прави технически промени и да актуализира това ръководство без предварително уведомление. Най-новата версия на ръководството за потребителя е достъпна на: www.vindex.ua и www.vindex.com.pl.

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Υπερλαμπάνη επαναφορτιζόμενος κόκκινος φακός κεφαλής LED. Με την παρούσα, επιβεβαιώνουμε ότι η παρούσα εγγύηση είναι έγκυρη και ισχύει για όλη τη διάρκεια της ζωής της, αντικαταστάσης ολόκληρου το προϊόν.

- 1. ΕΓΓΥΗΣΗ
- Η περίοδος εγγύησης είναι 2 έτη. Δεν καλύπτονται άλλα εξαρτήματα. Εντός της περιόδου εγγύησης, τα ελαττωματικά προϊόντα μπορούν να αντικατασταθούν ή να επιστραφούν με την προακρίβση έγκυρης απόδειξης αγοράς. Η εγγύηση δεν καλύπτει: – ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση;
- μη εξουσιοδοτημένη αποσυρμακόληση ή μηχανική ζημία;
- ζημιές που προκαλούνται από ανώτερη βία (πυρκαγιά, πλημμύρες, υπερχείσεις κ.λπ.).
- Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό ή υλικές ζημιές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.

10. ΕΓΓΥΗΣΗ

- 1.1. Περιόδος εγγύησης είναι 2 έτη. Δεν καλύπτονται άλλα εξαρτήματα. Εντός της περιόδου εγγύησης, τα ελαττωματικά προϊόντα μπορούν να αντικατασταθούν ή να επιστραφούν με την προακρίβση έγκυρης απόδειξης αγοράς.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει: – ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση;
- μη εξουσιοδοτημένη αποσυρμακόληση ή μηχανική ζημία;
- ζημιές που προκαλούνται από ανώτερη βία (πυρκαγιά, πλημμύρες, υπερχείσεις κ.λπ.).

- 1.1. Σβέσιος σκας;
- 1.2. Βείκιοα λαίκα;
- 1.3. Σπινδύλιο ατμύμα;
- 1.4. Σβέσιος intensivnyumas;
- 1.5. LED tips;
- 1.6. Σβέσιος bangos ilgis;
- 1.7. Σπινδύλιο kmpas;
- 1.8. Βατερίας tips;
- 1.9. Įvesties parametrai;
- 1.10. Apytiklis įkrovimo laikas;
- 1.11. IP klasė (apsauga nuo dulkių ir drėgmės);
- 1.12. Atparumas kritimui;
- 1.13. Gaminio matmenys;
- 1.14. Gaminio svoris;
- Gaminio medžiagos: poliamidas, polikarbonatas.

*Galima matuojama per visą veikimo laiką, įskaitant samazinimą ryškumo laikotarpis dėl šiluminės apsaugos.

2. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- 2.1. Κομπί γωνιάς οκάλας;
- 2.2. Κομπί γωνιάς οκάλας;
- 2.3. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας;
- 2.4. Θάλας φόρτισης;

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: Πατήστε το αντίστοιχο κομπί για να ενεργοποιήσετε την επελεγμένη πηγή φωτός. Πατήστε ένα οποιοδήποτε κομπί για να ορίσετε το φως.

Ρύθμιση φωτεινότητας: Με το φως αναμμένο, πατήστε παρατεταμένα οποιοδήποτε κομπί για να ρυθμίσετε το επίπεδο φωτεινότητας.

Λειτουργία νιμής: Η συσκευή βυατάτα το τελευταίο επελεγμένο επίπεδο φωτεινότητας για κάθε πηγή φωτός και το επαναφέρει όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

Λειτουργία κλειδώματος: Για κλειδώμα: Η συσκευή απενεργοποιουμένη, πατήστε παρατεταμένα τα τα δύο κομπία για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Το σποτ αναβοβρίνη δύο φορές σε γωνιάλ φωτεινότητα για να επιβεβαιώσει την ενεργοποίηση.

Όταν είναι κλειδωμένο: Οποιοδήποτε πάτημα

κομπίου ενεργοποιεί δύο κόκκινες αναμμένες. Για ξεκλείδωμα: Πατήστε παρατεταμένα και τα δύο κομπία για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Το σποτ αναβοβρίνη τρεις φορές σε γωνιάλ φωτεινότητα για να επιβεβαιώσει την απενεργοποίηση.

4. ΦΟΡΤΙΣΗ

- 4.1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα.
- 4.2. Συνδέστε το καλώδιο USB σε μια πηγή τροφοδοσίας και στη θύρα φόρτισης.
- Ένδειξη φόρτισης: Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, τα τμήματα ένδειξης μπαταρίας αναβοβρίνουν για να δείξουν το τρέχον επίπεδο φόρτισης. Όταν φορτίζεται πλήρως, όλα τα τμήματα παραμένουν σταθερά αναμμένα. Μετά τη φόρτιση, απουσιάζει το καλώδιο και κλείσει καλά το προστατευτικό κάλυμμα για να διατηρήσει την προστασία από σκόνη και νερό.

5. ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΤΑΘΜΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Κατά τη συσκευή απενεργοποιημένη, πατήστε παρατεταμένα οποιοδήποτε κομπί για να εμφανιστεί το στάθμη της μπαταρίας. Αφήστε το κομπί για να απενεργοποιήσετε την ένδειξη. Η ένδειξη στάθμης μπαταρίας δεν εμφανίζεται κατά την κανονική λειτουργία. Κάθε τμήμα LED αντιπροσωπεύει περίπου το 20% της χωρητικότητας της μπαταρίας. Όταν όλα τα τμήματα είναι αναμμένα, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Όταν αναβοβρίνη μόνο ένα τμήμα, η μπαταρία είναι σχεδόν αποφορτισμένη και πρέπει να επαναφορτιστεί.

6. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Σημαντικό: • Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο τεχνικό.

• Χρησιμοποιήστε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταρίας.

- Μην τρυπάτε, παραμορφώνετε ή υπερθερμαίνετε την μπαταρία.

- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι καθαρά και στεγνά πριν το χειρισμό.

- Εξασφαλίστε την αντικατάσταση σε μη αγωγική επιφάνεια.

Διαδικασία: 6.1. Εξβρώστε τη βίβες στερέωσης και αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα.

6.2. Αποσυνδέστε την υποδοχή της μπαταρίας.

6.3. Αποσυνδέστε προσεκτικά την μπαταρία από το αυτοκόλλητο μαζδαράκι και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα κόλλας.

6.4. Τοποθετήστε ένα νέο αυτοκόλλητο μαζδαράκι και ασφαλίστε τη νέα μπαταρία στη θέση της.

6.5. Συνδέστε την υποδοχή της μπαταρίας, διασφαλίζοντας τη σωστή ευθυγράμμιση.

6.6. Επανατοποθετήστε το πίσω κάλυμμα και σφίξτε τις βίβες καλά.

Σημείωση: Απορρίψτε με τη χωροπομπήμενη μπαταρίαε σурбфнэа ме тэс топокуе канонисуюс.

7. ΠΕΡΙΧΟΜΕΝΑ ΚΟΥΤΙΟΥ

- 1x Φωκ κεφαλής LED;

- 2x Καλώδιο φόρτισης;

- 1x Οδηγίες τριτνιμο varžtus ir nuimkite galinį dangtelį.

- 7x Ιμώντες κεφαλής;

- 7x Κάρτα εγγύησης;

8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

• Μην αποσυρμακοποιείτε το προϊόν τέρα από τις διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

• Η αντικατάσταση της μπαταρίας μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο όπν, περνερφέαται την ενεργότητα.

6.6. Εξαιρέτικε γαλινί dangtelį ir tvirtai priveržkite šviesos šaltinį.

Pastaba: Panaudotas baterijas išmeskite pagal vietinius reikalavimus.

7. DEŽUTĖS TURINYS

- 7.1. LED galvos žibintuvelis;
- 7.2. Įkrovimo laidas;
- 7.3. Galvos juosta;
- 7.4. Garantinis talonas;

8. PRIEŽIŪRA

• Neardykite gaminio kaitip nei aprašyta šiame vadove.

• Baterija galima keisti tik taip, kaip aprašyta 6 skyriaus. Bet koks kitoks išardymas gali sugadinti gaminį ir panaikinti garantiją.

• Prieš ilgalaikį saugojimą įkraukite priekinį žibintą. Nelaikykite jo visiška išsikrovusia.

• Laikykite priekinį žibintą švari ir sausą. Panaudotą šlapiomis ar survynomis sąlygomis, nuvalykite jį m